



**Lekòl Piblik Cambridge**  
**Otorizasyon Pou Lekòl Piblik Cambridge Louvri Dosye**  
**Pou Tretman ak Lòt Sèvis Pwolonje**

Mwen \_\_\_\_\_ rekonèt ke pitit mwen, \_\_\_\_\_  
(Non Paran/Reskonsab Legal) (Non Timoun nan)  
rekòmande pou tretman ak lòt sèvis pwolonje (Outreach). Men kèk rezon pou rekòmandasyon  
sèvis yo:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mwen dakò pou pitit mwen jwenn referans pou sèvis sa yo: (*Tcheke tout sa k aplike yo*)  
\_\_\_\_ Tretman Endividyèl \_\_\_\_\_ Tretman/Konsèy pou Fanmi  
\_\_\_\_ Tretman nan Gwoup \_\_\_\_\_ Lòt \_\_\_\_\_  
(Presize)

Mwen dakò ak bay pèmasyon m pou Lekòl Piblik Cambridge mete enfòmasyon jeneral ak  
konfidansyèl sante pitit mwen piblik, ansanm ak lòt “*Protected Health Information*” jan tèm nan  
defini l nan “*Privacy Rule of the Health Insurance Portability and Accountability Act,*” pou  
tretman/opinion medikal oubyen pou pitit mwen patisipe nan sèvis pwolonje/outreach yo. Anplis,  
mwen konsanti pou bay Lekòl Piblik Cambridge dwa san restriksyon pou kontakte lòt sèvis  
tretman medical apwopriye yon fason pou kominike avèk pwogram/ajans kominotè sa  
yo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Bay Non Pwogram/Ajans Kominotè yo)  
Mwen dakò ak bay pèmasyon m tou pou pwogram/ajans kominotè yo pataje avèk Lekòl Piblik  
Cambridge, san diskriminasyon, enfòmasyon sou tout tretman ak lòt sèvis medikal prive/piblik,  
dosye medical ak lekòl pitit mwen, ansanm ak lòt “*Protected Health Information*” jan tèm nan  
defini l nan “*Privacy Rule of the Health Insurance Portability and Accountability la.*”

Mwen konprann patisipasyon m nan tretman medical pitit mwen ak lòt sèvis “Outreach” yo  
ankouraje. Mwen li ak konprann kondisyon tretman ak sèvis “Outreach” yo. Mwen siyen l  
volontèman e m konprann enpòtans aksyon m pran an.

\_\_\_\_\_  
Siyati Paran/Reskonsab Legal

\_\_\_\_\_  
Dat